

Шелиспанская Эллада Владимировна

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Тульский государственный
педагогический университет им. Л.Н. Толстого»

г. Тула, Тульская область

ОСОБЕННОСТИ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА МОТИВАЦИИ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО У СЕРБСКИХ ШКОЛЬНИКОВ

***Аннотация:** в статье тезисно представлено обоснование структуры социокультурного компонента мотивации к изучению иностранного языка у школьников. Обоснованы цели и методы исследования особенностей мотивации к изучению русского языка у сербских школьников. Приведены результаты анкетирования, направленного на выявление особенностей структуры интереса, потребностей и мотивации к изучению русского языка у школьников из Республики Сербской (Босния и Герцеговина).*

***Ключевые слова:** учебная мотивация, мотивация к изучению русского языка как иностранного, формирование положительной учебной мотивации.*

Проблема, связанная с оптимизацией учебно-познавательной деятельности школьников, которая не теряет своей актуальности на протяжении многих десятилетий, решается в комплексном изучении вопросов, связанных с развитием положительной мотивации учения. В системе «среда обучения – обучаемый» ученик является не только объектом управления этой системы, но и субъектом учебной деятельности, поэтому анализу личностно значимой мотивационной структуры учения отдается главенствующая роль.

В концепции мотивационной структуры личности, В.Г. Асеев, мотивацию рассматривает как сложную, неоднородную многоуровневую систему побудителей, включающую в себя «автоматически осуществляемые установки, и текущие актуальные стремления», потребности, интересы, идеалы, нормы и ценности,

при этом указывая на полимотивированность любой деятельности, поведения человека и выделении доминирующего мотива в ее структуре [1].

Учебная мотивация определяется как частный вид мотивации, включенный в определенную деятельность, – в данном случае деятельность учения, учебную деятельность. В работах Л.И. Божович и ее сотрудников, учебная деятельность учащихся побуждается иерархией мотивов, в которой доминирующими могут быть либо внутренние мотивы, связанные с содержанием этой деятельности и ее выполнением, либо широкие социальные мотивы, связанные с потребностью ребенка занять определенную позицию в системе социальных отношений [2]. Представленная иерархия как нельзя лучше отражает путь учета особенностей учебно-познавательного интереса и учебной мотивации у школьников, изучающих русский язык как иностранный.

Структура мотивации к изучению иностранного языка у школьников представлена в диссертационном исследовании О.В. Горбушиной. Подчеркивая значение социокультурной составляющей, этот феномен она определяет как систему целей, потребностей и мотивов, побуждающих владеть иностранным языком как средством межкультурной коммуникации и потенцирующую проявлять активность в решении коммуникативных и учебно-познавательных задач [3]. Соответственно, в таком контексте, происходит негласное разделение на существование внутренней мотивации, включающее коммуникативные и учебно-познавательные мотивы, и внешней, содержащей ориентацию на преобладание игровых и социальных мотивов.

Проблему стимулирования и развития позитивной учебной мотивации у школьников, изучающих русский язык, возможно изучить при качественном анализе материалов опроса, вопросник которого направлен на исследование представлений, мнений и позиций респондентов о том, с каким побуждениями и целями они изучают иностранный язык.

В рамках исследования «Формирование и развитие мотивации к изучению русского языка средствами современного образовательного контента (в помощь

преподавателю РКИ в Республике Сербской (Босния и Герцеговина))» была поставлена цель, которая определяется как необходимость выявления и концептуального обобщения способов развития мотивации изучения русского языка как иностранного у школьников Республики Сербской (Босния и Герцеговина). Часть нашего исследования построена на анализе анкетного материала, размещенного в доступе на гугл-платформе, посвященного изучению особенностей мотивации и интереса к изучению русского языка как иностранного у сербских школьников.

Опросник состоял из 22 вопросов, многие из которых были с множественным выбором и открытые, дающие расширенную информацию об различных аспектах мотивации к изучению русского языка у сербских школьников. Социокультурный компонент мотивации к изучению иностранного языка охватывает различные проявления интереса к русскому языку, стране, российской культуре и ее наследию, наполняет потребность в эстетических впечатлениях. Опрос был анонимный, его прошли 66 школьников из Республики Сербской (Босния и Герцеговина), изучающих русский язык.

Вопросы были составлены на основании изложенных выше теоретических положений на изучаемую проблему, сфокусированы на получении информации о доминирующих мотивах изучения и владения русским языком у сербских школьников, их инициативности и желанию заниматься русским языком дополнительно, значении социокультурных факторов в формировании интереса к изучению русского языка.

Из анализа материалов анкеты отмечаем, что в основной части опрошенных сербских школьников русский язык изучать нравится (53%), а 31.8% школьников отмечают, что очень увлечены этим предметом, им нравится, как звучит русская речь, интересуется русская культура.

Большинство опрошенных (62,1%) считают, что русский язык изучать легко, и почти такое же количество сербских школьников, отмечают, что могли бы учиться лучше. При этом значительная часть (84,8%) сербских школьников дополнительно занимается русским языком. У 62.7% школьников, прошедших

опрос, есть друзья или знакомые, которые хорошо владеют русским языком. Это согласуется с тем обстоятельством, что в государствах, сформировавшихся на базе бывшей СФРЮ, существовал большой опыт школьного преподавания русского языка. Много пожилых жителей стран Балканского полуострова до сих пор сносно могут изъясняться на русском языке.

Подтверждая важность учета социокультурного компонента учебной мотивации, мы выяснили, что 42.4% сербских учащихся слушают музыку на русском языке, из известных им певцов наиболее часто выделяют Диму Билана, Евгению Сотникову.

Также, 63.6% знают участвующих в исследовании школьников, русские сказки или героев сказок. Опрошенные сербские школьники, отмечают, что просматривали фильмы и мультфильмы на русском языке. Среди отмеченных в ответах были: кинофильм «Чебурашка», сериал «Кухня», «Отель Элеон», выделяя игравшего в нем актера сербского и российского происхождения Милоша Биковича. Также отмечалось большое количество просмотренных русских мультфильмов, лидером среди перечисленных оказался «Маша и Медведь», особенно с комментариями «когда я был маленьким, я смотрел Машу и плюшевого мишку». Также отмечали – «Три кота», «Смешарики», «Лунтик», из советских мультфильмов, только «Простоквашино». Несколько школьников отметили, что для повышения языковой грамотности смотрят российские документальные фильмы с переводом, субтитрами или мультфильмы без перевода.

Среди писателей, художников и других знаменитостей, которых знают сербские дети отмечены Пушкин, Достоевский, Булгаков, Толстой; среди русских композиторов назван Петр Ильич Чайковский; из известных личностей называют Сталина, Владимира Путина, Юрия Гагарина.

Все участвующие в опросе школьники хотели бы посетить Россию, но лишь у 6 школьников из 66, прошедших опрос, есть друзья из России, с которыми они могут разговаривать по-русски. Между тем, считается, что именно отсутствие языковой среды является основным препятствием к поддержанию высокого уровня мотивации при изучении русского языка как иностранного.

Как отмечает Н.Н. Горовая, изучение иностранного языка, во многом основано на желании интегрироваться в языковую группу, взаимодействовать с носителями языка, тем самым эта социокультурная ориентация больше похожа на классическую «внутреннюю» мотивацию. Автор считает, что для усиления этой ориентации как раз и подходят коммуникативные социально-ориентированные стратегии обучения, стратегии аудирования и говорения, чтения художественных текстов, отражающих быт, традиции, культуру страны изучаемого языка, стратегии письменной речи (личная переписка), а также личное общение с носителями языка в режиме online, мобильное приложение для изучения грамматики русского языка [4].

Исследование социокультурного компонента мотивации к изучению русского языка, с учетом локальных особенностей, ориентацией на межкультурную и коммуникативную составляющую помогает лучше понять причины стимулирования интереса к русскому языку в сербскоязычной среде и выработать стратегии повышения мотивации.

Список литературы

1. Асеев В.Г. Проблема мотивации и личности / В.Г. Асеев // Теоретические проблемы психологии личности. – М.: Наука, 1974. – С. 122–144.
2. Божович Л.И. Изучение мотивации поведения детей и подростков / Л.И. Божович. – М.: Педагогика, 1972. – 351 с.
3. Горбушина О.В. Формирование мотивации младших школьников к изучению иностранного языка: автореф. дис. ... канд. пед. наук / О.В. Горбушина. – Челябинск, 2007. – 22 с. EDN NIXEKV
4. Горовая Н.Н. Теоретические подходы к проблеме формирования мотивации при обучении русскому языку как иностранному / Н.Н. Горовая // Мир педагогики и психологии. – 2019. – №2(31) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://scipress.ru/pedagogy/articles/teoreticheskie-podkhody-k-probleme-formirovaniya-motivatsii-pri-obuchenii-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu.html> (дата обращения: 04.12.2025).